

INNER WHEEL NYTT



NORGE

INTERNATIONAL INNER WHEEL

61. ÅRGANG • NR. 2 • NOVEMBER 2023



Vi har hatt besøk av IIW president Trish Doughlas. Her står hun i midten, flankert av rådssekretær Lisbeth Nesteng og Constitution Chairman Sissel H. Michelsen



Fra redaktør

*Mette Sander
Kristiansen Jamessen*

Kjære Alle Inner Wheel Venninner!

Plutselig er det desember!

Høsten synes jeg har gått veldig fort, både i Inner Wheel, privat og på jobb. Tviler vel på om jeg rekker så mange juleforberedelser, men pepperkaker med barnebarnet er i boks!

Nå er det like før vi begynner på DET STORE JUBILEUMS-ÅRET 2024! Datoen er 10. januar, og i forbindelse med sitt besøk i Norge, formidlet IIW Presidenten ett ønske om at alle klubber skal ta bilder/video av feiringen.

Dette skal sendes til IIW i Manchester, og presenteres under Convention. Jeg foreslår at vi sender dette samlet fra Norge. Kan DU ta ett bilde fra klubbmøtet i januar og sende til sjefredaktor@innerwheel-norge.org?

Eller SMS til 92 24 36 85? Please???

Så litt viktig info:

Når personer blir navngitt i innlegg, MÅ disse ha fullt navn. Jeg bruker veldig mye tid på å finne ut av hvem som er hvem, i henhold til verv/navn/etternavn.

Steder som er besøk, må også ha tydelig stedsangivelse. Bladet leses fra Tromsø til Arendal, og da holder det ikke med «Hotellet». Det heter Quality Hotel Sarpsborg. (Dette eks. er fra min egen klubb)

Dette må være med hver eneste gang! Jeg har skrevet om dette før, og en god ting kan ikke gjentas for ofte!

I september hadde jeg både æren og gleden av å treffe IIW President Trish Douglas. Hun besøkte Kongsvinger og Stavanger. Et fyrverkeri av en dame!

Høstmøtet i Distrikt 31, er en hyggelig tradisjon. Mer om dette ett annet sted i bladet.

Håper veldig mange av dere har anledning til å delta på Convention i mai. Jeg gleder meg! Det kommer til å bli en ny og spennende opplevelse, desuten er Manchester veldig mye mer enn fotball!

Nyt jule- og nyttårsfeiringen, så satser vi på et storslaget jubileumsår i 2024!

Hilsen fra Mette

INNERWHEELNYTT

Nr. 2 - NOVEMBER 2023 • 61. årgang.

Ansvarlig redaktør: Mette Sander Kristiansen Jamessen,
Knattåsveien 20, 1712 Grålum
Telefon 92 24 36 85

E-post: sjefredaktor@innerwheel-norge.org

WEB-adresse: www.innerwheel-norge.org

Bladet utkommer tre ganger pr. år, i desember, april og juni.

Utenlandske abonnement kr 150,-

Bestilling sendes: Rådskasserer
Karin Holm-Olsen
Blokkveien 33, 1785 Halden, tlf. 90 92 93 97
Betaling til: IBAN: NO70 1080 1839 725
BIC: RYGSNO22

Produksjon: Per-Anders Thorvaldsen
Skredderveien 2, 1537 Moss
Telefon 48 06 65 50
E-post: per@trykksakpartner.no

Redaksjonen avsluttet ultimo november 2023.

**Frist for stoff til distriktsredaktørene til neste nummer:
5. februar 2024.**



Kjære alle sammen - Gratulerer med dagen – 100 år! 1924 – 2024

Inner Wheel er 100 år. Det bør markeres.

Den 10. januar 1924 tror jeg ikke våre grunnleggere i Manchester Inner Wheel Club så for seg at vi skulle bestå i 100 år.

Mange av oss har vært medlem i mange av disse årene, mens noen er ganske ferske medlemmer. Heldigvis er det mange som fremdeles vil bli medlem i Inner Wheel. Vi vokser på verdensbasis! Inner Wheel-hjulet skal jo gå rundt, og da er det fint med en god kombinasjon av nye og erfarne medlemmer.

Distrikt 31 markerer jubileet med sitt årlige møte den 10. januar, denne gangen i Oslo. Mange av klubbene legger sitt januarmøte til denne dagen. Jeg antar at sjefredaktøren vil motta flere artikler etter hvert, fra feiringen rundt omkring i Norge. Landstreffet i 2023 anser vi som en del av feiringen av IW's 100 års jubileum.

Der hadde vi en fin gjennomgang av IW's historikk ved Mette S. R. Støtvig. Kopier kan fås av rådssekretæren.

Men alt dreier seg ikke om hvor gamle vi er. Vi må fortsette det gode arbeidet som gjøres rundt omkring i klubbene. Engasjement i nærmiljøet er alltid positivt, både for avsender og mottager.

Convention. Det er lagt opp til forskjellig markering av jubileet internasjonalt. Dette får vi helt sikkert høre mer om når vi kommer til Manchester i mai, på International Inner Wheel 19th Convention.

Har din klubb gått igjennom forslagene som skal behandles på Convention?

Har du lest/sett Convention-brosjyren?

Har mange i din klubb meldt seg på til Convention?

NIWR.

Arbeidet i rådet dreier seg nå (i november-desember) om neste rådsmøte og saker som skal behandles der. Budsjett står på dagsorden og økonomi er jo alltid viktig. Vi skal forsøke å finne gode løsninger på eventuelle økonomiske utfordringer.

Det er også tid for å ta avgjørelser vedr. et eventuelt nytt internasjonalt prosjekt.

3 år har gått siden bestemmelsen om Dorchas Hus, og vedtaket er at dette skal vare ut 2024. Inner Wheel medlemmene skal bruke neste halvår på å finne og bestemme hvilket prosjekt som eventuelt skal avløse Dorchas Hus. Alle DISO'ene i Norge treffes for å diskutere saken under rådsmøtet i januar 2024.

Vi skal ivareta det gode vennskapet.

Det kjekt med korte nettmøter når noe skal bestemmes, men det erstatter ikke de gode ideene og den hyggelige stemningen som oppstår ved personlig fremmøte. Det er når vi prater sammen, at gode ideer klekkes. Dette gjelder både på rådsmøter, på møter i distriktet og spesielt på møter i klubben.

Men akkurat nå er det tid for julemøter i klubbene, og så lar vi julefreden senke seg over det ganske land.

Jeg ønsker hver og en av dere en riktig god jul og så sees vi jubileumsåret – 2024.

Hilsen Cecilie



Rådsmøtet i september, hvor også lovkomiteen var til stede.

BESØK AV IIVW PRESIDENT TRISH DOUGLAS



Lys-seremoni på Kongsvinger, past Distrikt-president Katja Olven Moe, President i Kongsvinger IWK Aud-Kari Joramo Holt og IIVW President Trish Douglas.

18. og 19. september besøkte Trish Douglas Norge, først Kongsvinger og deretter Stavanger.

Møtet på Kongsvinger var lagt til Kongsvinger Festning.

Kongsvinger IWK var teknisk arrangør, på vegne av Distrikt 31.

12 klubber fra distrikt 31 var representert.

Vi fikk høre historien om Festingen, og det flotte diktet «Liti Kjersti og alvekongen».

Dette er illustrert av Erik Werenskiold, som var oppvokst på festningen.

Distriktforsamlingen i Stavanger, ble arrangert på Scandic Royal Hotell.



Styret i Kongsvinger IWK sammen med hedersgjesten Trish Douglas



Her er bilde både av forteller Lilla Gjems og illustrasjonen til Erik Werenskiold.

23 inner wheelere hadde samlet seg for å møte IIVW Presidenten.

Stavanger kommune åpnet møtet med ett flott innlegg om byen, og alt hva den kan tilby av både idrett og kultur.

Trish Douglas har som sitt motto «Shine a Light».



Fornøyde deltakere på distriktsmøtet i Stavanger



IIVW President Trish Douglas.

Naturlig nok, tok hun opp disse hjertesakene under begge besøkene.

Hun vil at vi skal være dette lyset for hverandre, og andre som trenger hjelp og støtte i hverdagen. Spesielt viktig er psykisk helse, i alle aldre!

Hun oppfordret alle til å reise til Manchester og Convention i mai.

Absolutt siste påmeldingsfrist er 26. mars 2024.

Distrikt 27



D-redaktør
Erna Johnsen

**Troms og Finnmark
Nordland
Trøndelag
Møre og Romsdal**

BRATTVÅG IW

September

Det var 14 medlemmer til stede på vårt vanlige møtested, Kulturkafeen. Vår nye president Erna Johnsen ønsket velkommen til et nytt IWV år og vi var klare til ny dyst.

Hovedpost var ved Siv Lind Dragesund, som fortalte om Husfliden. Dei satser i hovedsak på bunader for damer og herrer. Bunader fra Møre og Romsdal broderes og monteres der. Forsikringsverdi på damebunad er kr. 70.000, og for herrer kr. 60.000. Så verdifulle plagg må en ta godt vare på.



Kvinnebunad fra Vigra, bildet er fra nettsiden til Husfliden i Ålesund.

Siv Lind Dragesund fortalte levende og morsomt om både strikking, hekling og trearbeid. På spørsmål fra oss, hadde ho svar på alt. Brattvåg IWV støtter nå SOS-barnebyer i Ukraina. Det ble også luftet om klubben skal bidra med lokal støtte i Brattvåg og omland. Dette blir tatt opp senere også.



Siv Lind Dragesund Husfliden i Ålesund

FELLESMØTE FOR I ULSTEIN, ØRSTA, VOLDA OG BRATTVÅG

på Sunnmøre folkehøgskule i Ulsteinvik den 4 oktober 2023

47 Inner Wheel damer kom på møtet som blei opna av Ulstein IWV sin president Heidi Ulstein. Ho ønskte alle klubbene, og distriktpresidenten Karin Gabrielsen velkommen. Praktisk info rundt møtet blei gitt og siden dette er et felles arrangement har alle klubbene tatt på seg oppdrag for kvelden.

Ørsta er møteleder ved Solrunn Sætre, Volda stiller med underholdningsinnslag og Brattvåg tar tre minutt i dag.

Møteleder frå Østra, Solrun Vadstein Sætre gav ordet til Brattvåg med sitt tre minutt. Tre flotte dikt blei lest opp, mellom anna «Haustdikt» av Tove Janson. Et anna flott dikt, var «Den som var en løvetann».

Vår Distriktpresident Karin Gabrielsen, som kom rett frå Rådsmøtet.

Årsmøtet skulle være i Tromsø i mars, og der hadde de tanker om at møtet kunne vært holdt på Hurtigruta. Dette kunne være en flott opplevelse, samt at det kunne være rimeligere enn et hotell i Tromsø. Dessverre så er dette ikke mulig, da Hurtigruta allerede er fullbooket på ønsket tidspunkt.

Karin stilte noen spørsmål om hvordan årsmøtet kan/bør holdes. Det er dyrt å reise til Tromsø og hotellene har svært høye priser. Kunne det være en ide å ha møtet på Gardemoen?

Ha møtet fra lørdag til søndag?

Siden det er flest medlemmer i D 27 her på



Marie K Langedal Ulstein IWV

Mørekyten så blei det også satt ut en tanke om årsmøtet kunne være her. Da kanskje med samarbeid mellom klubbene.

Det var ikke tid til mye diskusjon rundt dette emnet, men det blir nok et tema i klubbene Ulsteins ISO Inger Marie K. Langedal refererte fra ISO-treffet på Rjånes.

Underholdningsinnslag var ved Volda IWV.

De sang en sang om hjulet som er i nåla vår, og at hjulet skulle vandre rundt. Et kjempebra innslag av de flotte damene fra Volda.

Kvelden blei avslutta med Vennskapssang.



Sylve Vik Brattvåg IWV



Aashild Longvastøl Volda IWV

TROMSØ IW 60 år

Tromsø Inner Wheel klubb feiret sitt 60 års jubileum 6.september 2023. Vi var 23 personer (inkludert en gjest fra Rotary) til stede på Radisson Blu Hotell Tromsø til en hyggelig kveld.



Distriktpresident Karin Gabrielsen



Karin Trones Hansen holdt foredrag om klubbens historie, slik hun også gjorde da klubben feiret 50 år.



Distriktspresident D27 Karin Gabrielsen og President i Tromsø IVK Berit Kirkpatrick.



ULSTEIN IW

November

Vi hadde besøk av Kari J. Andersen som strikker mye. Ho har bl.a. vært med i konkurranse i Spania om å strikke på tid. Det er som oftest sokkar som strikkes, med intrikate mønstre.

Kari har laga eige mønsterhefte, og er no engasjert med å få til strikkesfestival på Quality Hotel Ulstein 8.-10. mars 24.

Hilde Ulstein Klungsøyr hadde 3-minutt der ho prata om all elendigheita som er i verden i dag og kor viktig det da er å ha naturen rundt oss, bruke den og ta vare på den.

Presidenten vil at vi sal lage eige songhefte til



alle.

Veldig kjekt å ha med på møta.

Distriktsårsmøtet i mars 24 blir lagt til Ulsteinvik. Her må vi planlegge om kva vil bidra med og kor dette skal være.

VOLDA IW

September

Septembermøtet starta hos Husflidslaget i Volda sentrum der vi fekk informasjon og omvising samstundes som vi fekk møte medlemmer som jobba med ulike handarbeid. Medlemane møtast jamleg for å utveksle kunnskap om ulike teknikkar i saum, strikk, bunads-saum, vev mm.

Husflidslaget held også kurs. Vi fekk også sjå mange av dei fine tinga dei har laga.

Deretter fortsette møtet på Volda Turisthotell med vanlege saker. Den nye presidenten, Anna Lisa Sandholt, ønska velkommen til nytt IW år. Vi fekk orientering og det var planlegging av ny motevisning på Volda Turisthotell.



Skinnefell med trykk. Bildet er frå Volda Husflidslag sin Facebook-side.

Motevisninga 28. september

Publikum vart møtt med eit fint pynta restaurant-lokale på Volda Turisthotell.

Kveldens overskot var bestemt å gå til Merkesteinane, som feirar 30 års-jubileum i år. Merkesteinane er ei musikkgruppe for psykisk utviklingshindra. Vi fekk besøk av Øyvind Lied og to av dei flotte karane i bandet.

November

President Anna Lisa Sandholt ønskte velkommen og presenterte dagleg leiar i Oclin AS, Atle Vasbotn Remmereit som stod for dagens programinnslag.

Firmaet Oclin A/S vart starta av Atle saman med medstudentar frå medialinja ved Høgskulen i Volda i 2016 og har etterkvart fått



©Kirsten Hall, foto: Alexis Xenakis



Atle Vasbotn Remmereit

stadig fleire tilsette.

Dei tek oppdrag frå både næringsliv, offentlege bedrifter og andre institusjonar. Oppdragar spenn frå streaming som blir direkte-sendt på YouTube, filmproduksjonar i form av historiefortellingar, eller presentasjonar av produkt/bedrift som blir brukt i marknadsføring. Alt dei driv med er Volda basert. Det nyaste er å prøve ut kunstig intelligens. Dette var ein svært interessant presentasjon der Atle fekk mange spørsmål frå medlemmane som han gav gode svar på.

ØRSTA IW

September

Medlemmane våre møtte fram på koseleg Fru Svendsen til det første møtet dette Inner Wheel-året. President Solrun Vadstein Sætre ynskte oss velkomne, og overrekte fine orkidear til jubilarane Sigrid Hovden og Marit Aasen, som hadde fylt 80 år.



Vi song "De nære ting", før ho ynskte velkomen til foredragshaldaren, tidlegare førstelektor (nå pensjonist) ved Høgskulen i Volda, Reidun Aambø. Reidun har skrive ei svært interessant bok: "Kvinner frå andre land som valde Volda og Ørsta". Her har ho intervjuet 28 kvinner, som no er busette i Volda og Ørsta.

Kvinnene ho har intervjuet er ressurspersonar. Dei kjenner både norsk kultur og kulturen i heimlandet. Dei kan difor samanlikne kulturtrekk og sjå det norske litt utanfrå. Landa og kulturen er mangfaldig, og det som er god takt og tone i vårt land, kan ofte oppfattast annleis for desse. Det tek tid å forstå, gjere seg forstått og godta levemåtar i ein ny kultur. Dei uskrivne kulturelle lovene er dei vanskelegaste. Det krev mykje energi å lære seg språket, forstå sosiale kodar, arbeidsmåtar og arbeidskulturar. Det kan vere nyttig for oss å vere klar over at ord og handling kan bli oppfatta annleis enn vi har til hensikt.



Foredragsholder Reidun Aambø

Det var eit svært interessant, tankevekkande og lærerikt foredrag. I staden for blomster, ynskte Reidun at ein liten pengesum skulle gå til prosjektet Mercy Ships (<https://mercyships.no>). Takk Reidun!

November

Medlemmane våre møtte fram på Kunsthuset i Ørsta sentrum.

Volda og Ørsta Kunstlag driv Kunsthuset, som er basert på frivillig arbeidskraft. Eit profesjonelt og aktivt galleri med fleire utstillingar og arrangement årleg. I første etasje er det skiftande utstillingar, i andre etasje heng ei stor samling måleri av modernisten Olav Strømme.

Leiaren i Kunstlaget, Anne Ellingsen, tok imot oss og orienterte om arbeidet dei mange aktive medlemmane gjer.

Utstillinga som no er inne, er av kunstnarane Robert Steinnes (f. 1974) og Guro Konstanse Frønsdal (f. 1982). Robert Steinnes er fødd og oppvaksen i Ørsta, men bur i Volda. Han er utdanna ved Statens handverk- og kunstindustriskole, og arbeider til dagleg ved institutt for design, kunst og handverk ved Høgskulen i Volda.

Guro Konstanse Frønsdal studerer ved kunst, design og handverk ved Høgskulen i Volda. Ho arbeider med skulpturar og installasjonar, og brukar gjenbruksmateriale i verka sine.



Leiari i Ørsta og Volda kunstlag, Anne Ellingsen

To måleri av Olav Strømme

Vi fekk høyre Ørsta-kunstnaren Olav Strømme si historie. Han levde frå 1909 til 1978. Ørsta kunstlag er så heldige å eige mange måleri av han. No har dei fått plass i ein heil etasje i Kunsthuset, som publikum har tilgang til. Det er stor interesse for måleria hans, og dei har gått opp i store verdier. Anne Ellingsen, formidla kunsten til oss på ein framifrå måte.

Etter ei interessant omvising på Kunsthuset, vandra me opp til Fru Svendsen.

ISO Eli Lannerholm, hadde ei interessant orientering om Dorcas Hus i Kongo, som er Inner Wheel Norge sitt felles internasjonale prosjekt. Ho fortalde om ei åleinemor som fekk god hjelp og støtte til utdanning, og hjelp til å starte både ei systove og ein butikk. Dette gir håp til mange kvinner som treng hjelp, og Eli oppmoda oss om å gi god støtte til prosjektet.

Kari Juel Rogne hadde 3 minutt der ho delte nokre tankevekkande ord om Ukraina-krigen og krigen mellom Israel og Hamas. Tankane går m.a. til alle barn og unge som ikkje får eit liv slik vi får. Ho avslutta med første verset til Arnulf Øverland sitt dikt frå 1936: "Du må ikke sove".



Damene i Ørsta Inner Wheel Klubb

Distrikt 28



**D-redaktør
Gunn Sembsmoen**

**Vestland
Rogaland**

EGERSUND IW

Referat fra møtet på Sokndalsstrand.
Vi var 12 medlemmer og 1 gjest som kjørte
av sted i 3 biler med kurs for Sokndalsstrand.

Inger Johanne ønsket alle velkommen, og in-
formerte om at hun tar ett år til som president.
Stor TAKK til Inger Johanne for det!!

Ragnhild Iversen ble så tatt opp som medlem
av klubben.

Hun fikk og overrakt IW-nålen og en rose!

Tove Haugeland Tvedt leste fra Aslaug Fred-
riksen Tideman's Godis, et stykke som ble kalt
"Hvite Bånd." Dette er lokall historie fra
Egersund, fascinerende og godt skrevet



Aud Solveig Snähre og Liv-Ellinor Sørensen har fylt år, og de fikk overrakt hver sin rose



Nytt medlem i Egersund Ragnhild Iversen blir
tatt opp av president Inger Johanne Gjermestad.

KARMØY VEST IW

September

Første lørdagen i september, holdt Karmøy Vest sitt møte i hagen til president Signe Storesund

Været var heller usikkert, men som dere kan
se på bildet, var vi standhaftige og satt ute!

Vi diskutere planer for året og andre aktuelle
saker. Det ble snakket om det kommende Dis-
triktsmøtet i Stavanger, hvor tre av klubbens
medlemmer skal delta. Synd at ikke flere kan
reise.

For 19. september besøkte Verdens-
presidenten Stavanger og D28. Hun snakket
om planer for sitt år, samt tanker som EC og
IGB er opptatt av. Nye medlemmer blant
annet. Trish Douglas kom med flere innspill.
Det er alltid kjekt å møte et levende fyrverkeri,
noe IIW Presidenten i aller høyeste grad er.

Karmøy Vest IW har møte hagen til president Signe Storesund



Distrikt 29



**D-redaktør
Sissel Gunstrøm**

**Agder
Vestfold og Telemark**



Leder Gurly Gundersen i Demensforeningen

uten å være barnslig. Det er viktig å bruke god tid.

Omkring 100 sykdommer og skader kan føre til demens. Aktivitet og god helse er viktig for å forebygge. Et demensvennlig samfunn er også et aldersvennlig samfunn, mens et aldersvennlig samfunn ikke nødvendigvis er et demensvennlig samfunn.

Kasserer Unni hadde 3 min., hvor hun leste diktet

«Alt det eg burde» av Trond Aslaksen.

Et dikt som handlet om alt en burde ha gjort, men som ender slik:

«om eg no gløymmer vekk alt eg burde
og hugsar på alt det eg gjer og får til
på alt det eg orkar og hugsar og turde
på solskinn, på jordbær, på varm
sommervind»



Unni Ryssgård holder 3-min.

ARENDAL-NEDENES IW

September

På årets første klubbmøte var det godt oppmøte. Medlemmene var glade over å starte opp, møtes og se hverandre igjen.

Presentasjon og orientering om årets program, stod på agendaen. Klubbkasserer Unni Ryssgård la frem fjorårets regnskap og årets budsjett.

President Tove Knudsen fortalte fra et hyggelig Intercitymøte i Farsund, hvor 4 av klubbens medlemmer deltok.

Distriktpresident Helene Torkildsen fortalte så om sitt besøk i D 28 i Stavanger i midten av september, hvor årets IIVW president Trish Douglas var til stede. Helene fortalte også litt om turopplegg til Convention i Manchester.

Oktober

På klubbmøte i oktober sto Demens på programmet.

Leder Gurly Gundersen i Nasjonalforeningen Arendal Demensforening fortalte lydhøre IWW damer om foreningen.

Demensforeningen ble stiftet i 2004. Den har i mange år hatt samarbeid med Arendal kommune vedr. pårørendeskolen, som de starter opp hver høst. Foreningen arrangerer møter for pårørende, men også møter hvor pårørende og demente møter sammen. De støtter også opp om Demenskoen, hvor Tromøy Helselag er teknisk arrangør.

Etter foredraget ble det spørsmål og svar vedr. demens.

Kommunikasjon med demente må være enkel,



Bilde 16 – Tekst: Klubbkasserer Unni Ryssgård

KRAGERØ IW

September

President Reidun Brokke ønsket velkommen til septembermøte, tente IWW-lyset og minnet om IWWs formålsparagrafer.

Alle klubbens medlemmer var til stede denne kvelden, som ble litt annerledes.

Vårt medlem Torild Bøhle Cheetham, som i slutten av juni fylte 93 år, ville feire dette sammen med oss, og inviterte til en treretters middag arrangert av Nordraak matverksted.

Vi fikk servert fisk- og skalldyrsuppe m/landbrød, langtidsstekt lam med skogsopp, rotgrønnsaker og potetpure, og til dessert en deilig eplekake med is og blåbær.

Det ble holdt taler, og vi takket Torild for hennes glade humør og at hun trofast har møtt opp til alle våre IWW-møter, og ble overrakt en bukettt røde roser. Det ble sunget IWW-sanger



President i Kragerø IW, Reidun Brokke, ved kortenden og Torild Bøhle Cheetham foran til høyre.

og klubbmedlemmene kom med morsomme historier om pinlige øyeblikk i livet. Det ble en hyggelig og livlig kveld med god mat og gode minner. Torild takket til slutt for den store gleden IWV-møtene har gitt henne gjennom mange år.

GIMSØY IW

Vi hadde besøk av fysioterapeut Maren Aasen



Fysioterapeut Maren Aasen



Larvik IW hjemme hos Hildegard Andersen

LARVIK IW

September

Møtet ble holdt i Tønsberg hos vårt medlem Hildegard Andersen. Vi tok toget tidlig på ettermiddagen og ble ønsket velkommen med nybakte boller i deilig sol på terrassen. Vår egen Laila Buaas holdt et meget interessant foredrag om Bjerkebæk, Sigrid Undseths hjem, hennes barn og forholdet til dem.



Treningsøkt for Gimsøydamerne

3 min var ved Guri Steinsholt, som viste lysbilder fra turen med Statsraad Lehmkuhl. Vi i kveldstoget hjem etter et møte litt utenom det vanlige.



Laila Buaas

Distrikt 31

D-redaktør
Eva Irene Carlsen

Innlandet fylke
Oslo fylke
Viken fylke

Høstmøtet 2023 på Hotel Opera

Lørdag 28. november møttes 60 Inner Wheel-damer på Thon Hotel Opera til D31 sitt tradisjonelle høstmøte. President Kari Kalstad Sørli ønsket velkommen, spesielt til gjestene Trond Henriksen, Cecilie Hexeberg og Safi Abdi Haase.



Distriktpresident Kari Kalstad Sørli.

Møtet ble åpnet med lysseremonien og Inner Wheel-sangen.

Deretter ble ordet gitt til dagens foredragsholder Trond Henriksen.

«Ingen er bare det du ser» - dette er Kirkens Bymisjon sitt slagord.

Han ga oss et foredrag som både fenet, og

Presentasjon av distriktpresident D-31, Kari Kalstad Sørli



En presentasjon ba IVN om, men den skulle være litt kort!

Jeg gikk til arkivet og fant noe frem som kanskje kan leses litt fort.

Så kan vi bli kjent, noen lurte vel på hva denne dama kan stå for

Er hjelpsomhet, tjeneste, vennskap og slikt, verdier som Kari vil gå for?

Jeg velger å tro at det liv jeg har levd har vært reelt og hederlig ført

Hadde barndom blant brødre, og det førte nok til at jeg ropte for å bli hørt!

En feministpire våknet av dette tror jeg, jeg var ungdom på 70-tallet

Da reiste jeg også på utveksling, det var USA som kallet

Stor opplevelse det, og en ekstra familie, som jeg er riktig så glad i

Å forsikre at reiselysten ble vekket av det er i grunnen ikke å ta i.

Jeg har tre egne barn som er voksne nå, og i tillegg en bunke med andre

Fra ulike land og med ulike språk, de fikk et års tid som var med å forandre

deres syn på en rekke ting, men det gjaldt også egen families liv

Når «Hvorfor?» i hopetall måtte forklares, da fikk vi selv et nytt perspektiv!

Er fersk distriktpresident i Inner Wheel, så risikerer jeg å trå i baret,

Men jeg håper at dere vil veilede litt og si fra når det blir fare!

Vennskap, respekt, og hjelpsomhet, det er verdier å fremme!

Jeg vil minne om det til stadighet, slik at vi føler oss hjemme!

Så må vi rydde opp litte-grann og få pengebruken på stell

Vi må nemlig huske at alle venninner teller og bringer hell!

Jeg vil reise rundt og bli med på møter, så lærer jeg mye selv og

Det viktigste nå er at medlemmer BLIR, det vil jeg satse litt på!

Her fikk dere altså en smakebit, av meg, det kan kanskje blir flere

Om ikke på rim, selv om det er litt gøy, men jeg tenker å treffe dere!



Past Distriktpresident Katja Olven Moe, Distriktssekretær Inger Lisbeth Friberg og Distriktpresident Kari Kalstad Sørli stod for lystenningen.

var til ettertanke.

Hele Tronds historie kan lese her:

"Norges farligste mann" har blitt miljøarbeider i Kirkens Bymisjon

Et av de stolteste øyeblikkene var invitasjon til Kronprinsparet på Skaugum, etter at Bymisjonen hadde gjennomført TV-aksjonen 2018.

Det var en anerkjennelse av det arbeidet Bymisjonen gjør.

Henriksen har vunnet flere priser, bl.a. Østfold-

prisen og er i 2023 Årets Haldenser.

Forsamlingen ga ham stående applaus etter foredraget.

Selfie av Trond Henriksen med deltakerne på Høstmøtet.

Etter lunsjpausen fortsatte programmet med presentasjon av møtedeltagerne og ett minuts

stillhet til minne om dem som har gått bort siden årsmøtet.

Deretter ble distriktsforsamlingen satt med det formelle på plass. Deretter gikk forsamlingen

over til sakene. Regnskap, revisors beretning og budsjett ble gjennomgått og kommentert.

Inntil nå har Lørenskog IWK hatt ansvaret for kontoen til Safiaklubben, men siden Safia bor i Halden, er det mest naturlig at dette ansvaret overføres til hennes klubb, Fredriksten. Røyken-Hurum IWK har sendt inn et forslag vedrørende budsjetteringen av høstmøte og årsmøte. Dette behandles på årsmøtet. Cecilie Hexeberg, rådsresident, fortalte om Pikeleiren – både historien og årets leir. Dette ble ledsaget av en bildepresentasjon. Alltid morsomt å se!

President Kari og Safia fortalte, ledsaget av lysbilder, om prosjektet til Inner Wheel Club Safia Malakisi. I sommer reiste Safia nedover sammen med tre norske instruktører for å lære opp kvinnene i området til å sy, hekle, strikke for å gi dem en mulighet til å skaffe seg ekstra



inntekter. Foreløpig mangler de en lisens til å kunne selge varene sine, men den vil komme.

Safia fikk oss alle med på å synge mens hun spilte tromme til!

ISO Grethe Slotnes informerte om Internasjonal Dag 10. januar 2024, som holdes i Oslo Sjømannsforening med Kristian Berg Harpviken som foredragsholder. Mer informasjon kommer senere.

25. mai 2024 er det kick-off for alle som har verv på Garder Gjestegård, Gardermoen.

Til slutt ønsket President Kari oss vel hjem, og ønsket velkommen til årsmøte på Thon Hotell Brygga i Halden.

Fra distriktets klubber

BRUMUNDAL-MOELV IWK

September

Lise Holland redegjorde om vi vil støtte «Etter skoletid». Det er 4 menigheter som har startet dette tilbudet for barn fra 10 -12 år. Her vil barna få mat, og tilbud om diverse aktiviteter. Vi besluttet å støtte dette tiltaket.



Sidsel Ågård Kaltenborn

Spesielt ble også et møte med en gruppe masaiere, som fortalte om sitt nomadeliv og sin kultur.

Sidsel fortalte så grundig og engasjerende at vi nesten kjente lukten av Afrika!

Vi hadde en runde hvor alle medlemmene fortalte fra sommeren 2023. Birgith Bye og Grethe Slotnæs har bestemt seg for å delta Convention i Manchester.

Oktober

President Ragnhild Myklebust ga ordet til Sidsel Ågård Kaltenborn som viste lysbilder og fortalte fra sin safari i Kenya.

Tre vennepar reiste av gårde i mars. De fikk en uforglemmelig opplevelse!

Fra safaribilen fikk de komme svært nær dyrene. som ikke så ut til å bry seg om at menneskene kom dem nær.



Referat fra Inter City-møtet 16.sept. 2023

Brumunddal-Moelv er i samme gruppe InterCity gruppe som Kløfta, Lørenskog, Lillestrøm og Kongsvinger.

Brumunddal-Moelv var vertskap for InterCity-møtet denne gangen, med gjester fra Kløfta, Lørenskog, Lillestrøm og Kongsvinger, to medlemmer fra Follo var også til stede.

Dagen startet i Ringsaker kirke hvor vi ble ønsket velkommen av Lise Holland.

Hun presenterte kirkens organist, Roger Andreassen som holdt en vakker minikonsert for oss.

Roger Andreassen var et «åpent leksikon», og han ga oss en veldig fin og orientering og omvisning i kirken.

Vi reiste til Brumunddal og «Matfatet» hvor Lise ventet på oss.

I «Matfatet» kunne vi kjøpe «kortreiste» delikatesser.

Lise Holland leste «Minda menneske» av Prøysen, og Karin Jevne leste «Reserven» også av Prøysen.

Det ble holdt flere taler, blant annet av vår nye Distriktresident Kari Kalstad Sørli, Fredriksten

IW. Deretter fulgte det taler med gaver fra hver deltagende klubb.

Etter flere timer i hyggelig lag avsluttet vi vårt InterCity-møte med sangen «We'll meet again», lysene ble slukket og Lise ønsket oss alle vel hjem.

FOLLO IW

September

Høstens første medlemsmøte. Hjemme hos vår nye president Wencke Wiik 12.september. Gjestebesøk og fint foredrag av Lisen Wikant president i Nordstrand IW



Gjesten Lisen Wikant sitter til høyre, ved bordenden.

HALDEN IW

September

President Inger Lise Karlsen presenterte leder og initiativtaker for Klessentralen i Halden, Solveig Eriksen. Dette er frivillig organisasjon som tar imot brukte klær, og leverer disse ut etter brukernes behov.

Hennes mål, var å lage en butikk hvor alt skulle være gratis. Første året, 2020, hadde hun 1.500 kunder, som har økt til ca. 12.000 i 2023.

Alle klærne de får inn, er donasjoner. Organisasjonen sysselsetter nå 31 mennesker Alt jobber ulønnet. Mange er uføretrygdet eller har falt utenfor i det ordinære arbeidslivet.

Dette er en ikke-kommersiell virksomhet. Utdelingene foregår etter tillit. Mottager kan få inntil seks plagg per måned. Tøy som ikke kan brukes, gis til Kirkens Bymisjon i Halden. Disse

blir kvernet opp og brukt som isolasjon. Det kommer inn ca. 200 nye plagg hvor prislapper sitter på, hver måned.

Oktober

President Inger Lise Karlsen ønsket velkommen til kultursjef Knut Olav Bekkelund Sæves fra Halden kommune.



Sæves er fra Rakkestad. Han er utdannet lærer, før det ble teater, regissør, rektor på kulturskole og nå Kultursjef i Halden Kommune.

Det er mange dyktige kulturutøvere i byen og det er hans jobb å få disse til å samarbeide.

Han er enhetsleder for 40 ansatte.

Kulturskolen i Halden ligger i Kulturkvartalet. De tilbyr undervisning i musikk, teater, dans, kunst og sosial gaming.

Brygga Kultursal har et variert program, med ca. 20 000 gjester i året.

Kulturhuset er privat drevet, det er planer om "Den kulturelle spaserstokken", som er kulturskole for eldre.

Kulturen kalles den sosiale bærekraften for Halden. En by som er god på kulturnæring går med overskudd. Kulturen påvirker mange bransjer i byen, og har mange underleverandører. Halden skal være attraktiv å bo i, å jobbe i og oppleve noe i.



KLØFTA IW

September

President Betty Munthe Ommedal gjennomgikk planen for møtene til og med januar. Planen er ekstra innholdsrik i september, med besøk av vennskapsklubb, Intercitymøte i Ringsaker kirke og møte med IIWP Trish Douglas på Kongsvinger.

Møte med vennskapsklubben KLM (Kungshamn-lysekil-Munkedal) ble en fantastisk dag. Vi møttes på Café Opera. Historiker Leif Johnny Johannessen fortalte om bydelen Bjørvika, hvor Operaen og Munchmuseet ligger. Omvisningen på Munchmuseet var svært interessant, og utsikten fra øverste etasje ubeskrivelig. Under lunsjen fikk vi god anledning til å bli bedre kjent med våre svenske gjester.



Kløfta IWK med sine svenske gjester fra Kungshamn-lysekil-Munkedal IWK.

KOLSÅS IW

sitt besøk til vennskapsklubben Virum i København, september 2023.



Vi var 12 glade damer (med gjennomsnittsalder 81,2 år!) som dro med DFDS til Køben under mottoet: «Ut på tur - aldri sur».

Innvendige eller utvendige lugarer, lyder fra mange rundt oss, både i restauranter og båter, ble forsert med stor tålmodighet.

Et flott hotell midt i København (Square Hotel) var vårt tilholdssted.



Vennskapsklubben vår, Virum, hadde medlemslokaler i Frilandsmuseet, som ligger i Kongens Lyngby utenfor sentrum.

Det skulle være et ordinært medlemsmøte med foredrag og diskusjoner, og vi kjente oss igjen i mange av problemstillinger.

Noe overraskende ble det servert middag med ett glass vin på alle møtene, betalt over medlemskontingenten.

Astrid Øverland hadde fått oppdraget med 3 min.

President Sigrun Bergersen takket for invitasjonen, med overrekkelse av eplesaft fra Ringi gård i Bærum.



«Det er en fin ting å vinne venner og så lett går det til. Den som sitter her ved din side kan du vinne med et smil»

- og slik er det når Inner Wheelere treffes på tvers av grensene.

VI KNYTTER VENNSKAPSBÅND!

KONGSVINGER IW

September

Styret hadde ansvaret for kveldens program, og President Aud Kari Joramo Holt hadde ego-foredrag.

Kveldens tre-minutter var ved Sissel Anderssen og Aud Kari J Holt. De hadde laget en presentasjon og en oppsummering fra foredraget Jørn Lemvik han holdt på årsmøte til D-31.



Mange i vår klubb hadde ikke hørt om Mercy Ships, så dette ble et informativt innlegg. Det er en internasjonal kristen hjelpeorganisasjon, som bruker sykehusskip og landbaserte prosjekter til å bringe livsforvandlerende helsetjenester til noen av verdens fattigste mennesker. 18. september hadde vi besøk av hele D31 og IIWP Trish Douglas på Kongsvinger Festning.

Dette er omtalt en annen sted i bladet.

Oktober



Kveldens foredrag var ved vår observatør Kari Huse og hennes mann Arne. Ekteparet har i løpet av de siste årene sett det meste av «Moder Jord». Vi fikk være med på et verdenscruise som nesten tok pusten fra oss.

De tok oss med på en reise til blant annet Kambodsja, «De gamle Sovjetlandene», Sør-Afrika og Sør-Amerika. Vi hadde vanskelig for å fordøye alle inntrykk, og vi fikk bekreftet at også Kari og Arne hadde hatt samme utfordring.

Det var Reise- og underholdningskomitéen som hadde ansvaret for kveldens program. Anne Maren Gaarder, leder av komitéen, serverte oss «langreist servering» argentinsk Pan Pulce med masse sjokolade og nøtter, og Cider i stettglass.



Kveldens 3-minutt var ved Anne-Magrete Syse. Hun leste et nydelig essay av Levi Henriksen som heter «Å reise uten å dra». Her forteller dikteren hvordan han opplevde sin første reise som han husker. Det var en kort reise sammen med mammaen sin, men en lang og litt skummel reise for en liten femåring. Vi anbefaler alle å lese dette essayet av vår lokale dikter.



Anne-Magrete Syse

LILLESTRØM IW

September

President Irene Mary Shedden Dippner ønsket velkommen til vårt første møte i nye lokaler. Hun bemerket at årets IIVVP, Trish Douglas er skotsk, det samme er Irene.

Tor Arne Holt fortalte om den spede begynnelsen til gruppen The Beatles, tidligere medlemmer (Pete Best ble sagt opp i 1962) og hvor de forskjellige medlemmene vokste opp i Liverpool. Siste konsert ble holdt 30. januar 1969 på taket i Saville Road ved Piccadilly Circus. Tor Arne ble takket med en flaske vin og skrev noen ord i gjesteboka. ISO Gerda Støeng fortalte siste nytt fra Dr. Mukwege Panzi hospital og Dorchas hus. Hun hadde også fått tilsendt papirer ang. vårt nye fadder-barn fra India, og leste denne informasjonen for oss. Marit Skovli holdt 3. min, noen tankevekkende ord om LIVET.

Oktober

Kveldes foredragsholder Johan Aas introduserer seg selv. Han er teknisk utdannet og har arbeidet med hørselsrelaterte problemer i hele sitt yrkesaktive liv. Han begynner også nå i pensjonisttilværelsen og selv fått erfaring med de ulemper sviktende hørsel gir. Tallet på mennesker med sviktende hørsel vil doble seg innen 2040. Vi er nå utsatt for mye støy, og at flere lever lenger.

Intercitymøte i Brumunddal Moelv-

To medlemmer var til stede fra vår klubb. Koselig møte, men langt å reise for oss bosatt i Lillestrøm.

3 min var ved Grete B Enger. Hun fortalte med innlevelse om fiske av ørret på fjellet, tillaging av rakfisk og tillaging av kaviar av ørretrogn.

RØYKEN-HURUM IW

September

En ekstra varm velkomst til Distriktpresident Kari Kalstad Sørleie og Distriktssekretær Inger-Lisbeth Friberg, begge fra Fredriksten IWV-klubb i Halden.

Reidun Abrahamsen orienterte om møte på Kongsvinger 18. september, der IIVP Trish Douglas, deltar.

Så fikk Distriktpresidenten Kari Kalstad Sørleie ordet.

Presentasjon av DP Kari står på side 10.

Hun avsluttet innlegget sitt med å lese diktet, «En sommer er borte», av Einar Skjæråsen.

Inger-Lisbeth Friberg, er distriktssekretær, men også president i Fredriksten IWV-klubb. Hun fortalte om klubbens mange aktiviteter. De bidrar med alt fra innsamling av stoff, garn, strikkepinner, mm. Klubbens medlemmer er aktive bidragsytere med syng, strikking og baking og de har også et godt samarbeid med Røde Kors. Produkter som ferdigsydd net og strikkede bind blir sendt til land i Afrika. Også ukrainske flyktninger bidrar.

I kveldens 3-minutt viste Trine-Lise bilder fra årene etter at Hurum og Røyken slo IWV-klubbene sammen. Det var et veldig koselig tilbakeblikk, med mange hyggelige opplevelser og gode minner.

SKØYEN IW

Oktobermøtet:

Feiring av klubbens 35 års jubileum

Tirsdag 24.oktober 2023 var det 35 år siden Skøyen Inner Wheel klubb ble chartret med Athenæum-Vestheim som fadder. Jubileet ble markert på den japanske restauranten Yokoso på Aker brygge. President i jubileumsåret, Susan Hahla, ønsket klubbens medlemmer velkommen.

Under festen ble det overbrakt en hilsen fra Distriktpresidenten.



En fornøyd gjeng takket presidenten for en hyggelig feiring, før de tok fatt på hjemveien.

TUNE IW

Oktober

Tradisjonen tro, hadde vi «Oktoberfest» på vårt oktobermøte.

Medlemmer fra Follo IWV, samt DP Kari og DS Inger-Lisbeth, samt 3 gjester hadde funnet veien til Skjeberg.

God stemning, gode historier, gode venner, kort oppsummert: Et super medlemsmøte!



Lysseremoni, fra venstre Wencke Wiik Follo IWV, Liv Th. Fjeld Tune IWV og Inger-Lisbeth Friberg Fredriksten IWV.



Fornøyde Inner Wheelere på oktoberfest!

November

Klubben besøkte Østfolds største teaterscene, Sarpsborg Scene i november. Vi fikk høre historien fra gamle dager, via Sarpsborg Kommunes oppkjøp (for kr. 1,- i 2012), til en moderne teater- og kultur-scene i 2023. Her er Østfolds eneste orkestergrav.

Nå planlegges det et utdanningsløp med lys og lyd via de videregående skolene i distriktet.



John Einar Halvorsrød, Daglig leder ved Sarpsborg Scene.

Han holder i tilgjengelighetsprisen fra Norges Blindforbund som lokalet er tildelt.



Vi står her i Østfolds eneste orkestergrav.

Norsk Inner Wheel Råd - Regnskap 2022-2023

Norsk Inner Wheel Råd - Regnskap 2022-2022

Resultatregnskap mot budsjett 2022-2023 - Norsk Inner Wheel Råd - sak 3.1

Medlemsbok og bladet Inner Wheel Nytt

	769	769
INNTEKTER	Budsjett	Regnskap
Kontingent IIW	34 605	34 649
Medlemsbok. Oppsett, trykking og utsending	57 675	57 676
Nettkostnader	53 830	53 830
Inner Wheel Nytt på papir (311 stk.)	31 000	31 100
Sum inntekt uten kontingent NIWR	177 110	177 255
UTGIFTER		
Kontingent IIW - £ 3,50	34 605	32 235
Medlemsbok. Oppsett, trykking og utsending	57 675	87 175
Nettkostnader	24 000	22 938
Inner Wheel Nytt oppsett	29 830	25 000
Inner Wheel Nytt på papir	47 352	56 255
Sum utgifter	193 462	223 603
Årets underskudd - vedr. bok, blad og nett		-46 348

NIWR - INNTEKTER	Budsjett	Regnskap	
Kontingent 140,-/medlem	107660	107 660	
Salg av historikk iflg. liste 492 stk. à kr 100,-	49 200	0	107 660
NIWR - UTGIFTER			
Viserådspresident - DISO-treff	-10 000	0	
Rådsmøtesept 2022	-3 000	0	
Rådsmøte januar 2023	-40 000	-37 669	
Reiser/representasjon og distr.samlinger	-20 000	-16 805	
Administrasjonsutvalg	-4 000	-4 684	
Rekvisita	0	-1 738	
Zoom- Foldere	0	-4 955	
Overleveringsmøte mai/juni 2023	0	0	
Bankgebyr	-1 000	-777	
Lovkomiteen	-4 000	0	
Sjefsredaktør	-5 000	-5 865	
Redaksjonskomiteen	-1 200	0	
Nettredaktør	-1 000	0	
Komiteer/utvalg	-10 000	-23 715	
Gaver-blomster	-1 000	-2 507	
Nål	-650	-1 071	
Overført Landstreffkonto	0	-27 140	
Nordisk møte	-10 000		
Besøk IIW-president	-5 210	-7 154	
IW Historikk 1997-2022 trykking og porto	-34 800	-40 230	
Avsetning Convention	-6 000	-3 000	
Sum utgifter	-156 860		-177 310
NIWR renteinntekt		1 473	1 473
Driftsunderskudd NIWR			-68 177
Årets resultat etter renter inkl. underskudd bok og blad			-114 525

BALANSE NORSK INNER WHEEL RÅD 2022-2023

EIENDELER	31.07.2023	30.06.2022
Bankinnskudd		
Driftskonto	13 836	68 208
Sparekonto	154 839	255 389
Narkotikahund	25 443	258 217
Dorchas Hus, Dr. Mukwege	10 761	34 812
Reisefordeling	390 196	386 305
Landstreff/Rally	0	136 085
Korona/Ukraina	0	21 003
Sum Eiendeler	595 075	1 160 019
GJELD OG EGENKAPITAL		
Årets resultat	-114 525	-141 836
Egenkapital I.B.	271 705	413 568
Sum egenkapital	-157 180	-271 705
Narkohund	-25 443	-258 217
Dorchas Hus, Dr. Mukwege	-10 761	-34 812
Reisefordeling	-390 196	-386 305
Landstreff/Rally	0	-136 085
Korona/Ukraina	0	-21 003
Påløpt, ikke betalt	0	-43 397
Avsetning Convention	-11 495	-8 495
Sum gjeld	-437 895	-888 314
Sum gjeld og egenkapital	-595 075	-1 160 019

Halden 31.07. 2023

Cecilie Hexeberg
Rådspresident
(sign)

Karin Holm-Olsen
Rådskasserer
(sign)

Anne Cathrine Vanay
Revisor
(sign)

Årets bevegelser på prosjektkontoer og Landstreff

	Inng.balanse	inn	ut	Renter	Utg.balanse
Narkotikahund	258 217,34	45 943,00	- 280 000,00	1 283,00	25 443,34
Dr. Mugwege, Dorchas hus	34 812,00	75 760,77	- 100 000,00	188,00	10 760,77
Landstreff 2023	136 084,71	148 338,00	- 285 045,00	622,00	-
Korona/Ukraina	21 003,00	33 036,00	- 54 099,00	60,00	-

54.066,- var øremerket

Ukaina, og er videresent til
dette formålet

	Inng.balanse	inn	ut	Renter	Utg.balanse
Reisefordelingen	386 304,67	78 762,45	- 76 764,60	1 893,00	390 195,52

Distrikt	inntekt	utgift	overført
D27	27 195,00	- 89 226,00	- 62 031,00
D28	20 350,00	- 9 835,00	10 515,00
D29	25 530,00	- 14 611,55	11 010,45
D31	82 602,00	- 24 554,00	57 237,00
Diso Rådsmøte		1 476,00	- 1 476,00
B.D. Rådsmøte		2 118,00	- 2 118,00
L.T.Komite		11 139,60	- 11 139,60

Revisjonsberetning

REVISJONSBERETNING

Revisorberetning til

NORSK INNER WHEEL RÅD

Jeg har revidert årsregnskapet til Norsk Inner Wheel Råd for regnskapsåret 2022/2023.

Dette regnskapet viser et underskudd på kr.114.525,00.

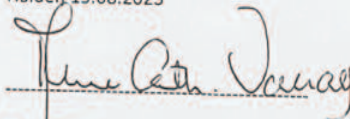
Årsregnskapet består av balanse og resultatregnskap - med noteopplysninger - pr. 31.07.2023.

Jeg har gjennomført revisjonen i samsvar med god revisjonsskikk og Norsk Inner Wheels forskrifter.

Revisjonen omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som gir grunnlag for informasjonen i regnskapet.

Jeg mener at årsregnskapet for 2022/2023 gir uttrykk for Norsk Inner Wheel Råds økonomiske stilling pr. 31.07.2023.

Halden 15.08.2023



Anne Cathrine Vanay

Revisor

HISTORIEN



Inner Wheel distrikt 31s pikeleir
1977 - 2016

Fra 1989 til 2016 Kornsjøbukta leirsted



"Å fremme sant vennskap"
"Å oppmuntre til personlig hjelpsomhet og tjeneste"
"Å utvikle internasjonal forståelse"

Inner Wheel D 31 arrangerer hvert annet år
pikeleir for jenter mellom 9 og 12år

1977

STARTEN Foranledningen, ideen til leir for piker i D 31. Det var vinterferie i 1977 - og da tok Eva Aass, Gimle-Majorsstuen IWK med seg Kari Fougner, Oslo IW-klubb, og 6 barn fra trengende familier (navn gjennom sosialkontoret i Bærum) til en ukas opphold på familien Aass hytte ved Tempelseter/Norefjell. Eva Aass var DISO på den tiden og snakket etterpå om dette i klubbene. Ideen om større leir med flere barn kom frem, da Inner Wheel-klubbene ønsket å samle seg om noe mer enn bare å sende penger til Lepra-prosjektet i Bekoska på Madagaskar. De ønsket seg et eget prosjekt. Kari Fougner var aktiv med og en stor inspirator. Eva Aass var pådriver og ikke redd for å ta ordet for saken og tigge penger. Kari Fougner og Unni Urbye trakk rundt på Oslo-skolene for å finne barn fra innvandrerfamilier. Eva Aass gjorde det samme i Bærum.



Eva Aass



Kari Fougner

BARN Initiativtakerne tenkte på pakistanske barn - begge kjønn, men fikk vite at pakistanske jenter ikke får lov å være sammen med gutter på leir. Men de fikk heller ikke lov å reise alene. På den tiden kom det veldig mange vietnamesiske båtflyktninger til Norge. Leieren fant sted bare en gang på familien Aass hytte.

VOKSNE Distrikt 31s første pikeleir ble til på initiativ av NGO-komiteen ved Kari Fougner (leder) og Eva Aass og Unni Urbye som bestemte seg for å gå for bare piker. Foranledningen var FN's barneår og man ville gjøre noe som var i tråd med dette årets ideelle målsetning. Det var nærliggende for en organisasjon som Inner Wheel å tenke på de mange flyktningebarn som var kommet til landet vårt. De tenkte også at det ville være fint med integrering av innvandrere.

1979

IW REGI Resultatet var at barn fra Vietnam (6), Chile (1), India (1), Argentina (1) og Norge (11) fikk i ukas ferieopphold i august sammen med 6 eller 8 IW-damer på spiderhytten Leikvinjar ved Klekken på Ringerike 1979. Dette ble 1. pikeleir i Inner Wheel D 31s regi.

ØKONOMI

Allt var tigget og betalt av IW-damer fra distriktet. Damsene var lekertanter, kokker, nett og sleitt aln. Den gangen visste de ikke at dette skulle gå rett og bli slik en suksess. Ingen var buss. Ingen førte kasse eller dagbok. De var bare entusiastiske.

Og slik startet pikeleiren.

Bilder fra 1979



I 1981, 1983 og 1985 var leiren på Solglett, Storsand i Hurum. Inner Wheel medlemmer kjente til den norsk-tsjekkoslovakiske verneforeningen som hadde et stort gammelt hus med mange etasjer og med en stor hage. Dette ble leid til en billig penge.

1981 Leiren var fra 27.06. til 04.07.

19 jenter fra Vietnam, Chile og Argentina fikk en fin ferietuke.

1983 Leiren var fra leieren fra 25.06. til 02.07. Dette året var det i alt 24 jenter fra Vietnam, Chile, India og Polen som var feriegjester. Dette var Inger Johanne Jørgensens, Moss-Julei IWK, første leir. Inger Johanne ble senere mangeårig leder av pikeleir-komiteen.

Bilder fra 1983



I tillegg, situat, fra vedtaksprotokollen til D31.

1984 "NOO komiteen opples, for å lette arbeidet med organiseringen av leirene ble det i 1984 oppnevnt en komité med representanter fra alle distrikter og med DBO som styreleder medlem. Distrikt 31 bidrar med kr 5.000,-"

Distrikt 31s veldedighets-prosjekt

PIKELEIR 2023

Endelig kunne vi avholde distriktets pikeleir igjen!

Planleggingen hadde vi gjort mange ganger, for så å avlyse.

Planene ble plukket opp igjen og justert til 2023.

Kontaktene våre rundt omkring ble igjen kontaktet, og påmeldingene begynte å komme.

Men, som alltid, blir det kontrabeskjeder helt frem til buss-avgang.

Så også i år.

Fast tilholdssted er Kornsjøbukta leirsted, helt på grensen mellom Norge og Sverige. Det ligger idyllisk til med egen badeplass og uten gjennomgangstrafikk. En stor gresslette med fotballbane til å utfolde seg på. Mange sengeplasser på firemannsrom, stor spisesal, og oppholdsrom når vi har aktiviteter inne og kveldssamling.

Tradisjonen med distriktet 31 sin pikeleir, startet i FN's barneår i 1979. Foranledningen var at UNESCO (FNs organisasjon for utdanning, vitenskap, kultur og kommunikasjon) erklærte 1979 som året hvor barns rettigheter skulle gis særlig oppmerksomhet.

Mer om Pikeleierens historie, vil også bli lagt ut på www.innerwheel-norge.org.

I 2023 var det jenter fra Drammen, Hakadal, Fredrikstad, Greåker og Sarpsborg. Alderen var fra 8 til 12 år. De ble plukket opp med buss, og kjørt samlet til Kornsjøbukta leirsted. De var litt «stille og beskjedne» i starten, det gikk relativt for over, og de fant seg nye venner.

Vi startet med «Bli kjent» leken og alle fikk et kosedyr som de trakk ut av en eske.

Vi serverte tre måltider per dag, og litt frukt innimellom disse.

Felles vekking var kl. 8.00, og morgenbad for de som ville.

Klokken 9.00 var det oppmøte rundt flaggstangen. Da lærte de om flagget, de offisielle flaggdagene og tidspunkt for heising og firing bland annet.

Den siste dagen leverte de et ark som ble utdelt på første dagen.

Her hadde de fått spørsmål om det vi har fortalt. De som hadde fulgt godt med kan fikk maks poeng, men det var ikke like lett for alle.

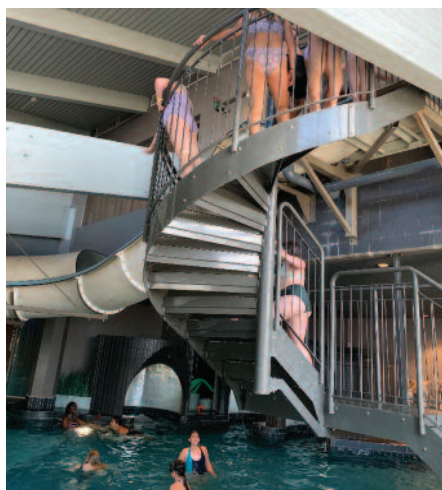
Vi var ikke bare på Kornsjøbukta, vi hadde to utflukter også. Den ene gikk til Tanumstrand, og badelandet der. Noen ganger har vi hatt med jenter som ikke kan svømme. Flere ganger har vi lært disse å svømme. Det å se hvordan jentene mestrer noe nytt, er en god opplevelse for oss som ledere. I år kunne alle svømme, men vår oppgave ble ikke enklere av den grunn. Tvert imot, det ble mer å holde styr på; «hvor er xx, og hvor er yy». Det var moro å se jentene kose seg i vannet!

Den andre utflukten gikk i år til Fredriksten festning i Halden.

Der lærte vi bl.a. at Fredriksten er den største og viktigste grensefest-



Inn på badeland



Aktiviteter på badeland



Bamser til utdeling



Det regner...det regner...

ningen i Norge. Den ble påbegynt i 1661, etter at Bohus festning og Bohuslän ble gitt til Sverige i 1658. Den ble nedlagt som operativ festning i 1905 og er i dag et yndet besøksmål og rekreasjonsområde for tilreisende, så vel som lokalbefolkning.

Dette var noe av det kommandanten på Festningen fortalte oss etter at vi hadde spist god mat i kommandantens hus.

Avreise dagen er travel for alle. Matpakker smøres, bager pakkes og barna reiser. For de voksne gjenstår det at sengetøy tas av, rommene, salene, toaletter og dusjer vaskes. Alt sengetøy, alle leker og annet materiell pakkes ned for transport.

De voksne er slitne, men tilfreds med å ha gjennomført en uke til det beste for de barn som trenger forandring i hverdagen. Barn som får oppleve en uke sammen med andre barn og ansvarlige voksne i landlige omgivelser. Jenter, som ellers har få, eller ingen muligheter for et sommerferieopphold.

Vi krysser fingre og håper på godvilje fra klubbene slik at vi igjen kan arrangere leir i 2025.

Vi anser dette som et prosjekt med mening. Vil dere vite mer om dette prosjektet, kommer pikeleirkomiteen gjerne på klubb-besøk!

Mvh. Pikeleirkomiteen
Cecilie Hexeberg og Lisbeth Nesteng



Inneaktiviteter



Filmkveld



På festningen



Pa festningen



Håndklær til tørk



Vi rer senger



Takk for denne gang...

LITT MILJØ - MYE HØST...

KARI KALSTAD SØRLI, FREDRIKSTEN IW

Kjære dere som sitter ved bordet, dere kjekke og greie venninner!

Jeg er glad for at vi får beholde det ordet, siden det rimer på kvinner!

3 minutter til D31, i en sådan fornem og fantastisk forsamling!
Hva snakker jeg om, hva har jeg å si, som ikke blir babbel og skramling?

Som så ofte før så hopper jeg i det, og vil gjerne dele en sak
Jeg leste forleden om FN og Norge, som fikk ris til egen bak!

Det var Eriksen, det, Thomas Hylland til fornavn, som skrev om miljøet vårt
Og Norge sin rolle, som ikke er rosenrød; men ingen taletid, det var litt sårt!

Forståelig nok, mente Eriksen da, siden det Å søke råd
fra Norge om klima- og miljøpolitikk er som å gå
til Saudi-Arabia for å lære om kvinners rettigheter.

Der fikk vi virkelig den, tenker jeg, er det så galt, eller er'n petimeter?
Kan hende har noen lest hele saken, og den var god, så det burde man jo!

Men så er det andre ting også å mene og si noe om, skulle jeg trol!

Jeg besluttet i stedet å snakke om Høsten som kommer smygende småningom

For jeg lånte bøker på biblioteket, fra barndommens tid, her er mye som

Muntrer oss opp, vil jeg altså si, og vi trenger vel det både stadig og støtt,

Jeg leser et dikt, så kan dere gjette, hvem skrev det mon tro – er det ei nøtt?

«Været er så gammelt og himlen er så skitten,
Og man går vill i tåkeland hvis man er bitte liten!
Alle husene er vekk, og Dorte hun er borte.
Og jeg kan bare finne meg, fordi jeg selv er Dorte!»
Halfdan Rasmussen

Det neste har dere sikkert hørt før, det er høsten i denne og
Det kan synges, men jeg vil spare dere, som dere nok kan forstå!
«Hvis du eier tusen plommer, kan du lever hele året,
Har du hull i dine lommer, kan du klø deg selv på låret!
Jeg har hverken tusen plommer eller hull i mine lommer,
Jeg har bare godt humør og kan klø meg hvis det klør!»
Halfdan Rasmussen

Og til sist av den samme artige mann, et dikt om ei potte, på nynorsk, sann:

«Potta til veslebror sto utpå reina.
Eplet hang raudt som ei lampe på greina.
BOM, ropte eplet, det raude, det flotte,
Da det datt rett ned i bror min si potte.
BOM, ropte veslebror, eplet slår tromme!
Vinden kom susande: BOM, BOMMELOMME!»

Hvem er dette, bare gjette, du har sikkert hørt den før!

Opplevd også, vil jeg tenke, her hender det som det alltid gjør:

«Runde, rare, Rulle Rusk, raspet rips på Ipsens busk.

Ipsen kom og skulle plukke rips til røtte rips på krukke.
Ned i krukken raspet Ipsen Rulle som en rips blant ripsen.
Rund og rød som ripsen selv ble han syltet samme kveld.»

Andre Bjerke

Så har vi ei dame som vi kjenner godt, skrev også til voksne, veldig flott

Vi slutter med henne, først noe for barn, og så litt for alle; høsten har'n!

«Søte bløte stikkelsbær, du som er så rund og pen,
Hvorfor skal du alle år gro på slike sinte trær?

Kan du ikke neste vår flytte til en eplegren, og bli gul og moden der,

Så jeg kan få plukket deg uten å få stukket meg?»

Inger Hagerup

Tyttebærhøst, s.42 i Samlede Dikt:

«I dette tomme spannet faller klapprende som kastanjetter

Tyttebærenes koraller.

Se hvor de har pyntet mosen med små blussende buketter!

Rosenrødere enn rosen blomstrer de på rabb og sletter.

I de kalde månenetter kysset frosten blodet fram på det vesle runde kinnet.

For at de skal huske ham, rynket han dem litt i skinnet.

Tok de ellers noen skade av slikt nattlig stevnemøte?

Der ble bare mere søte, bare mere modne av det.

La dem blusse på sin kvist ennå bitte litte granne

Før de havner mørkt og trist, kinn ved kinn i melkespannet!»

Jaja, sånn er det med den saken! I år har det vært både bær og sopp å finne,

jeg håper dere som kunne og ville har fått fryseren full av mangt et minne

for turen er viktig når høsten skal inn, den gir ro og fred til mangt et sinn.

Jeg siterer litt av kronikken, for å komme i litt bedre humør på en dag som denne:

«I Norge har vi lange tradisjoner med indirekte beskatning av forbruk som anses som luksuriøst, unødvendig og skadelig. Derfor er biler, tobakk og alkohol dyre varer her. Et avgiftssystem som konsekvent bygget på klima- og miljø hensyn ville føre til at det ble økonomisk rasjonelt å være miljøvennlig.

I et slikt system ville det ikke være forbudt å reise på ferie til Thailand eller spise vellagret argentinsk biff, men det ville bli mye billigere å dra til Värmland og spise betasuppe laget på lokale råvarer.

En klima- og miljøbasert avgiftspolitikkk ville ligge direkte i forlengelsen av tidligere politikk, men denne gangen med mål om å nærme seg landets internasjonale forpliktelser overfor planeten og kommende generasjoner.

Den åpenbare innvendingen er at de rike ville kunne leve som før. Svaret er at årsaken til dette misforholdet er sosial ulikhet og ikke avgiftspolitikkk, og det finnes andre verktøy for å redusere den. De må tas i bruk, i likhet med tiltak som kan sørge for at de millioner av voksne og barn som lager klær for billigkjedene ikke ender som tiggere.»

Trish Douglas skrev også om vårt miljø, og særlig om forbruk av klær!

Det lages og kastes så altfor mye, pass på da, og lytt og lær.

Kjære venninner, vi hjelper hverandre, så syr vi om slik at det passer!

Gjenbruk er bra og vi liker å dele, kles sentraler, de trenger kasser!



3-MINUTTER

Litt hovedstadshistorie

Nordstrand IW hadde i august et fordrag om løkkene i Kristiania. Dette var så interessant at man vil dele det med alle. Kanskje en idé til andre klubber om å grave litt i lokalhistorien. Mye spennende der!

Da Oslo brant i 1624, bestemte Kristian Kvart at byen skulle flyttes inn til Akershus festning for å få bedre forsvar, til det vi i dag kaller Kvadraturen. Husene skulle være i mur med bratte tak og brede gater. Gatebredde ble slik som det er i dag på grunn av brannfare. Hver av bygårdene hadde husdyr, og derfor måtte de ha et stykke land for å dyrke. Dyrene skulle ha beitemark, og de måtte ha enger til vinterfôr til dyra. Dette var byens takmark som ble delt opp i løkker. De som var venner med Kongen, fikk de beste løkkene.

Alle løkkene er nå bebygget. Unntaket er Stens-parken og St. Hanshaugen, for det var de to dårligste løkkene.



Bellevue – der slottet senere ble bygget



Framnes løkkeeiendom

Inner Wheel Norge



*Ønsker
Prinsesse Astrid
fru Ferner
og hennes familie
en gledelig jul og et
godt, nytt år.*

Vi gratulerer



Tromsø IW

60 år

01. juli 2023

Grimstad IW

50 år

15. oktober 2023

Skøyen IW

35 år

24. oktober 2023

Vi ønsker velkommen



D28 Ragnhild Hagen Iversen
Eli Brodahl

Egersund IW
Egersund IW

D29 Solveig Fuglestad

Farsund IW

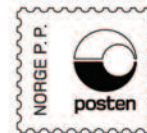
D31 Marta Eskestrand
Grethe Stenumgard
Inger Koller Sundnes

Hønefoss IW
Hønefoss IW
Kolsås IW (Tidligere i Røa-Bekkestua IW)

VI MINNES



Eva Bliss Anker, Gimle-Majorstuen Inner Wheel Klubb
Inger Marie Sejersted, Gimle-Majorstuen Inner Wheel Klubb
Tordis Haugerud, Kløfta Inner Wheel Klubb



Returadresse:

Solrun Sætre,
Hagevegen 18,
6152 Ørsta
ISSN: 1500-1520

Velkomstbrev fra den nye IIW-presidenten

1. Juli 2023

Kjære medlemmer

Det er en stor ære for meg å være International Inner Wheel president i dette året, hvor vi feirer 100-årsjubileet til Inner Wheel. I fjor ble vi oppfordret av International Inner Wheel Immediate Past President Zeny til å "Work Wonders", og dere har virkelig gjort det. I år vil vi "Shine A Light" på alt det fantastiske arbeidet som har blitt og vil bli gjort. Det er et meget spesielt år for oss alle. Tusen takk Zeny, for ditt store engasjement i fjor. Min dypfølte takk til IIW Past President Ebe Panitteri Martines for arbeidet hun gjør men å støtte våre nye klubber i hele verden. Ebe forlater The Executive og det er med stor glede jeg ønsker velkommen Mamta Gupta, den nye IIW Vice-President to "IIW teamet". Gjenværende i "IIW Teamet", er vår tekniske trollmann Immediate Past President Zeny, kasserer Sarita og Sissel, som Constitution Chairman. Prabha, vår redaktør/Media Manager, som har gjort en storartet jobb med våre nettsider, blader og publikasjoner, går inn i sitt andre år. Vi ønsker 16 Board Directors velkommen til The International Governing Body. Det er hyggelig at syv av dem er tilbake til sitt andre år for å "Shine A Light" rundt i verden i arbeidet med våre distriktsløse klubber. Inner Wheel vil ikke nå sine mål når det gjelder å oppmuntre og inspirere våre medlemmer til personlig engasjement, uten støtte fra våre nasjonale presidenter, nasjonale representanter, distriktpresidenter, klubb presidenter, våre FN representanter og alle våre vidunderlige medlemmer i alle distrikter og klubber som gjør alt de kan for å "Shine A Light".

GJØR LIVET BEDRE FOR FRAMTIDEN: La oss begynne med internasjonal forståelse. Det er mitt mål i Manchester, at vi opplever et "Hus med kultur". Tidligere har vi hatt et "Hus med vennskap"; vennskap vil også nå være vesentlig. Vi har alle noe å bidra med fra våre ulike land som vil "Shine A Light" på vår store organisasjon. Jeg oppfordrer medlemmene til å ta med seg ting som forteller noe om deres land.
– IIW Past President Phyllis Charter gleder seg til å motta deres ideer og illustrasjoner.

GOD MENTAL HELSE GJØR LIVET BEDRE. Anorexia er en lidelse som finnes over alt. På Convention i Manchester, vil jeg presentere BEAT, "beat eating disorders". Dette er en frivillig organisasjon som støtter arbeidet mot spiseforstyrrelser. Det blir en "Olde Fashioned Sweetie Shop" på Convention om du har anledning til å støtte. Ved å bidra med en pakke av din favorittsøtsak, blir BEAT svært takknemlig. Hittil har Past Board Directors, som møttes i Edinburgh, gitt generøse £500 til organisasjonen. Dette er et spennende år for alle Inner Wheel medlemmer – ETT HUNDRE ÅR! Jeg tror ikke Margarette Golding og hennes 27 medlemmer som møttes i det tyrkiske bad i Manchester (fordi det var gratis) i januar 1924, ante at Inner Wheel 100 år senere ville være aktive i 100 land med mer enn 120.000 medlemmer som vil "Shine A Light" gjennom vårt jubileumsår. Jeg ser med stolthet frem til å ønske alle velkommen til vår Convention i Manchester, 7.-10. mai 2024. Vi vil selvfølgelig vise verden at vi "Shine A Light".

Til dere alle med vennskap og tjeneste,
Trish Douglas, IIW President 2023.24



Markedsfør Inner Wheel - bruk medlemsnålen!

alltid